

MUJER Y HOGAR

APARTADO 89 — San José, Costa Rica — TELEFONO 5827
 Oficina de Redacción: 312 varas al Oeste de la Botica Francesa
 Editores: EMPRESA PERIODISTICA MUJER Y HOGAR, S. A.
 Carmen Cornejo M., Sub-Directora. Lidylia Céspedes, Jefa Redacción
 Aristides G. Odio, Gerente
 Periódico semanal de circulación nacional. Se publica los jueves
 Suscripción mensual a todo lugar de Costa Rica ₡ 1.00. Número suelto ₡ 0.25;
 número atrasado ₡ 0.50; atrasado más de seis meses ₡ 1.00.

La Mejor Novela del Mes

Viene de la Página PRIMERA —

se presentó en la oficina con todos sus soles nublados, preparó su máquina, empezó a trabajar y ninguno de los ruiditos de su teclado sonó a música, sino a suspiros y a hipos, como si todas sus ilusiones se hubieran evadido. A pesar de esa pena tan descarada, Constanza se había pintado los labios, las mejillas y los ojos, como si nada hubiera pasado,

pero parecía una flor a punto de marchitarse, ningún corazón rosado nimbaba su cabeza, y no detuvo su tarea hasta que se presentó el jefe. Sí, en cuanto don Evaristo apareció, Constanza dejó de teclear y fijó su mirada en él, luego en la puerta que ocultó su figura y después en el suelo que había sido hollado por las plantas del alto personaje.

La "Asociación Amigos del Ciego", da a conocer al público la última lista de contribuyentes

La "Asociación Amigos del Ciego", da a conocer al público la última lista de contribuyentes:
 Ernesto Matamoros Vargas, Miramar, 10.00; Anónimo, 10.00; licenciado Rodrigo Madrigal Nieto, 50.00; Manuel H. Rodríguez, 25.00; Hilda Aguilar de Ocampo, York Shop, 25.00; Julián Hernández Santa Cruz, 10.00; Tienda Newdez y señora, Santa Cruz, 50.00; Escuela América, 33.00; Manuel Aider Fonseca O., Santa Cruz, 10.00;

Sánchez Cortés Hnos., Heredia, 100.00; Dra. Alicia Jiménez A., 25.00; Luis Esquivel Sáenz, 20.00; Fernando Madrigal A., 25.00; Lic. Alfredo Saborío M., 25.00; Celina de Méndez, Cot., 5.00; Luis Escalante e Hijos, 50.00; Lola de López, Santa Cruz, 5.00; Guillermo Roviralta, 25.00; Angel Gómez, Pa cayas, 10.00; Hernán Trejos, 79.00; Salvador Rivas, Filadelfia, 5.00; Jesús Angel Zúñiga, Filadelfia, 5.00.

El talento artístico de Claude Tournon revelado en los murales del "Chez Marcel"

El lunes pasado, por amable invitación que nos hiciera el amigo Marcel, asistimos a la inauguración de los cuadros que en dicho centro social pintó el conocido artista Claude Tournon.

El cuadro alegórico de París celebrando la fecha nacional del 14 de Julio, es viva expresión de la alegría del pueblo francés, que en esa fecha se desborda por las calles. La alegoría del ballet es otro mural de gran mérito por sus múltiples detalles. Admiramos también los cuadros alegóricos del juego, la cólera, la belleza, la música, el amor.

Nos fué muy grato saludar al H. Encargado de Negocios de Francia, señor André Joubert, activo miembro del Cuerpo Diplomático acreditado en nuestro país.

La obra artística de Tournon ha impartido al "Chez Marcel" un toque de distinción que hace de dicho restaurant francés uno de nuestros más importantes centros sociales.

Felicitemos al famoso artista y al amigo Marcel, por su empeño en traer a Costa Rica ese ambiente parisien que hace de París el epicentro intelectual del mundo civilizado.

RAMÓN ALFARO
 Propietario del
Bar, Cantina, Café, Restaurant CHELLES
 situado en el Paseo de los Estudiantes, se complace en desear a su numerosa y selecta clientela
FELICES PASCUAS Y AÑO NUEVO
 y les recuerda que para sus pedidos llamen al Teléfono 2613

CASIMIRES LUONI

Señor Finquero:
 El PAN CUADRADO de La Panificadora Camacho le dura varios días tan suave y exquisito como acabado de hornear.
Lo expenden:
 La SALCHICHERIA CAMACHO en sus dos despachos; EL GALLITO, frente al Mercado; LA ESTRELLA DE ARANJUEZ y PULPERIA SANTA TERESITA en Aranjuez; LA INSUPERABLE en el Atlántico; don FRANCISCO SERVILLA en los bajos del Hotel Unión; LA FLORESTA y el PARAISO BAR en el Paseo de los Estudiantes; y LA GARANTIA de D. VICENTE GAROFALO, en Cartago.
 LO SIRVEN EN: LA CASA LIBANESA; LA SODA MARGARITA, EL RESTAURANT HISPANO, LA PERLA, PARAISO BAR y don ZACARIAS MORA en Alajuela.
PANIFICADORA CAMACHO

CONSERVE INMACULADO EL CUARTO DE BAÑO
SAPOLIO
 EN PANES O EN POLVO
 Sapolio limpia bien— más rápida y fácilmente. Sapolio disuelve la mugre —limpia el moho—da brillo al aluminio, metal monel, porcelana, mosaico y tina—los deja relucientes.
 "Mecánicos: SAPOLIO contiene tan pocos materiales químicos dañinos, que cualquiera puede usarlo para lavarse las manos".

CONCURSO MUSICAL MUJER Y HOGAR
 Avisamos a todos los compositores que nos han enviado sus composiciones para este concurso que el jurado espera reunirse esta semana para decidir cual es la pieza que triunfa.
 Tan pronto lo sepamos nos comunicaremos con el autor para entregarle el cheque por doscientos colones.
MUJER Y HOGAR

Constanza estuvo pensativa largo rato, en sus pupilas podía adivinarse una duda.

—Voy, no voy... se lo digo, no se lo digo...

Cerró los ojos, sacó una moneda, se dijo escudo o corona, y al abrir los ojos de nuevo exclamó:

—Al ataque.

Para disimular mejor su misión, tomó su block de taquigrafía y se dirigió al despacho de don Evaristo. Dió unos golpecitos en la puerta y cuando el jefe contestó "adelante" Constanza penetró llena de valentía.

Don Evaristo estaba sentado en su sillón de cuero rojo, como las llamas de una hoguera encendida siempre, sobre su mesa había extendidos varios documentos aburridísimos, a los que él no prestaba ningún interés, ya que a la sazón se ocupaba en contemplar con desorbitados ojos una revistilla que escondió al ver que su visitante era una de sus empleadas, mujer joven y guapita.

Don Evaristo no era ni alto ni bajo, ni gordo ni flaco, tenía los ojos pardos, los cabellos rubios, una sonrisa particularísima y unas miradas que, aunque no dijeran nada, parecían decir siempre mucho, y más cuando las dirigía a las muchachas. Era joven, era rico, ¿era feliz? ¿Quién sabe!

Esa vez miró a su empleada un poco molesto, sin duda la lectura que le interrumpió le pareció más interesante que todo lo que Constanza pudiera contarle.

—Don Evaristo —dijo Constanza conteniendo un suspiro—, tengo que decirle una cosa muy importante.

Don Evaristo, algo pobre en cuanto a imaginación, pensó en seguida: —"Caramba, a lo mejor va a pedirme aumento de sueldo", e hizo su ceño más pronunciado, con lo que aumentó sus encantos varoniles.

—Exponga todo lo que tenga que decir, señorita Constanza.

—Don Evaristo, ¿sabe usted besar? —preguntó ella con cierto miedo.

Aquella pregunta le dejó a don Evaristo boquiabierto. Nunca se la habían hecho. Creyó no haber oído bien, abrió sus ojos grandotes, como dos platos pardos, sonrió y se quedó casi aturdido.

—Que si sabe usted besar —repitió Constanza, más astuta que antes.

Don Evaristo se sonrió esta vez, después dejó oír una carcajadita, luego una carcajada grande y por fin exclamó:

—Pues creo que sí, ¿por qué?

(Continuará en la próxima edición).

POR LA FELICIDAD...

Viene de la Pág. PRIMERA —

cudo a su corazón, y es su sonrisa una luz en medio de la incomprensión.

Y ese corazón femenino siempre reacciona en la misma forma ante los actos del hombre que ama. Que el amor es universal y eterno como la vida misma.

Ante el hombre que ama, ante sus injusticias y sus deslealtades, la mujer siempre tiene, cuando ama, el poderoso recurso de su perdón oportuno, que más que el amor propio en la mujer enamorada, triunfa la ternura florecida en sumisa y dulce comprensión.

Cuando puede imponerse el cerebro sobre ese corazón lastimado, cuando hay tiempo para razonar y discurrir entre lo conveniente y lo inconveniente, no hay entonces amor. Que cuando se ama no se razona, se deja que el cariño todo lo invada y anule todas las manifestaciones de la personalidad y de la existencia. Todas, menos una: la de la renuncia. Porque esa es virtud suprema de la mujer.

Por la felicidad de ser amada, renuncia a todo aquello que a él pueda herir.

Por la felicidad de sus hijos, renuncia a los halagos de la vida exterior y se enclaustra en su hogar.

Por la felicidad de todos los suyos, sonríe y hace de esa sonrisa una fuente de optimismo, que una casa en la cual no haya mujeres que sonrían es como una casa sin flores y sin sol.

Por la felicidad de todos aquellos a quienes ama, de todos aquellos por los cuales su corazón vibra cordial y amoroso, la mujer de ahora y de siempre sabe renunciar, sin que esa

renunciación arrugue su frente y quite de sus labios el rayo de sol de su alegría.

La felicidad de la mujer está hecha de renunciaciones. Y es ese gran corazón femenino el verdadero lazo de unión entre todos los seres de la tierra.

LA ANTIGUA CASA DE LOS REPUESTOS

JIMENEZ Y HERTZOG CO. LTDA. 150 varas Norte Teatro Adela Teléfono 5499

Se complace en desear a su numerosa clientela y al público en general
FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Y recuerde que para la adquisición de toda clase de repuestos para automóviles y camiones, así como para la reparación de vehículos, la indicada es

LA ANTIGUA CASA DE LOS REPUESTOS

El Cautivador
 Secreto de las Estrellas del Cine — para usted

“El suave Jabón Lux de Tocador deja la piel nítida y atractiva,” dice la encantadora Jean Kent. Este tratamiento tan sencillo de dos minutos de duración resultará igualmente satisfactorio para su cutis. Basta lavarse con Jabón Lux de Tocador y agua caliente, enjuagándose luego con agua fría. Quedará maravillada con la nueva belleza de su piel.

JEAN KENT (J. Arthur Rank Organización)

JABON LUX DE TOCADOR
 EL FRAGANTE JABON BLANCO DE LAS ESTRELLAS DEL CINE
 M-LTE 692/1-939-50 UN PRODUCTO DE LEVER

El nacimiento del segundo hijo no debe representar una tragedia para el primero

La primera sonrisa del bebé es muy alentadora, pues significa que comienza a responder al amor de sus padres. Muy pronto tiene un sentimiento especial hacia quienes lo cuidan, y es frecuentemente que hacia el final del primer año, se refiera a sus padres con nombres especiales. Su necesidad, su afecto ha

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni
Teléfono 2888



No sufra más. Aplíquese, sin demora, **Mentholatum.** Mitiga el dolor, calma y refresca. El remedio indicado para quemaduras, golpes y cortadas.

Exija el legítimo
MENTHOLATUM

PORTARRETRATOS, CUADROS Y MOLDURAS, donde LLERANDI, Teléfono 4688 Diagonal Biblioteca Nacional



Mejor CALIDAD



¡AH, QUE BUENO —y qué bueno para Ud. también!
Deliciosas y fortificantes
HOJUELAS DE AVENA 3-MINUTOS

En todo el mundo los niños prefieren las Hojuelas de Avena 3-Minutos. Y es asombroso lo mucho que a ellos les gusta su sabor. Sirvalas y verá. Luego sírvase usted también un plato de tan alimenticio cereal. Pruebe lo bueno que son estas suculentas hojuelas de avena, maduradas al sol y de rico sabor a nuez, que tanto estimulan el apetito. Sirva usted mañana a toda la familia un plato de Hojuelas de Avena 3-Minutos —el manjar universalmente preferido para el desayuno.



COSTA RICA Y SU FOLKLORE

Por Evangelina de Núñez

Don Anastasio Alfaro

Tenemos en Costa Rica un fruto silvestre llamado *petaquilla* por su forma que lleva estiradas las semillas blancas, sedosas y ligeras, de tal suerte que, al abrirse la envoltura, en los meses de estío el viento se encarga de diseminarla a la larga distancia: muchas de ellas se pierden por ser vanas, como pasará con la mayor parte de mis articulillos, pero algunas llegan a convertirse en plantas, si no de valor industrial, al menos decorativo: ningún esfuerzo se pierde por entero en el concierto de la vida". Así escribe el sabio profesor en su libro titulado *Petaquilla*. Allí también están otros temas interesantes: El deber satisfecho, 15 de Setiembre; pero hoy vamos a reproducir: *La Flor Nacional*.

Princesa que floreces abrazada al viejo tronco de la tez rugosa, tornando su vida tan dichosa como en los años de la edad pasada.

Sin perfume te sientes aclamada, por tu manto de púrpura y de rosa porque eres la más linda y más graciosa de las flores que visten la enramada.

La reina luce sus galones de oro; la blanca tiene la dulzura tica, y tus rayos de luz como un tesoro.

El voto popular que glorifica, hará de tus corimbos por decoro, el emblema floral de Costa Rica.

Diciembre de 1950.

LA FIDELIDAD

nas que han perdido la confianza en quien más desearían confiar.

Todavía escuché una cuarta opinión, la de una mujer de ojos inteligentes, facciones correctas y buena figura. Sus años deben estar cercanos a la treintena y lleva ocho de matrimonio.

—Yo no pienso que mi esposo me sea enteramente fiel —dijo—, pero prefiero creerlo y cerrar los o-

consagre al mayorcito el mismo tiempo y atención a menos que se ponga especial cuidado en hacerlo. Esta es una oportunidad que se presenta al padre para estrechar las relaciones con su hijito; el momento de jugar a la pelota por las noches, será ansiosamente esperado por el niño durante todo el día; ayudar a papá a lavar el auto o a colocar las persianas, será considerado un privilegio para el pequeño, y la ayuda no será tan molesta para el padre, si comprende lo importante que es para el niño sentir que lo necesitan.

Viene de la Página PRIMERA

viaciones de la educación. Responde a una necesidad vital del niño y a una necesidad esencial de la obra educadora de los adultos. Al no someterlo se respeta y se conoce su personalidad y al no abandonarlo se evita una educación que pueda resultar pernicioso para el niño, sin duda alguna, si se le deja en un abandono absoluto.

No es fácil establecer el punto en que deba limitarse la acción del niño o la obra orientadora de los padres, porque cada personalidad infantil puede exigir una solución distinta; pero es de capital importancia respetar esa personalidad. Es lo que buscan, dentro de las orientaciones educadoras de cada época, los pedagogos y los psicólogos, y lo que no dejan de buscar, también, el sentido común y la experiencia de los padres de todos los tiempos.

Cierto abuelo, que no había leído textos, pero había educado muchos hijos, resumía, como final de consejos a una hija atribulada por estos problemas, esa vieja preocupación al decirle: "No encadenes a tu hijo, ni lo sueltes demasiado".

Viene de la Pág. PRIMERA

jos a la duda. Algunas veces, cuando está demasiado amable conmigo, sospecho que mentalmente entona el "yo pecador" por algún devaneo reciente, pero jamás le he preguntado ni dejo traslucir nada que pueda hacerle comprender mis recelos, y él es feliz y vive tranquilo, al verme confiar en sus palabras y juramentos.

La táctica de aquella mujer me pareció la más propicia para vivir en calma y hasta gozando de no pocos momentos de felicidad matrimonial.

Crear absolutamente en la fidelidad del hombre amado puede producir un derrumbamiento terrible de todas las ilusiones el día que se descubre el engaño. Dudar por sistema y porque no la consideren poco avisada, es una tontería femenina que sue le pagare cara, pues amarga los mejores momentos de dicha conyugal.

Resignarse dignamente ante las numerosas infidelidades del marido y sólo pensar en los hijos y mantener unido el hogar es admirable y hasta heroico.

No creerse la única y hacer lo posible por ser siempre la preferida, es una actitud sensata que deben tener en cuenta mis lectoras.

Si su esposo se queja de que vende poco, dígame que se anuncie en *Mujer y Hogar*.

DOCTOR ROBERTO QUESADA

AVISA

a su estimable clientela que del miércoles 6 de diciembre en adelante sus nuevas horas de consulta serán.

de 9 a 11.30 en la mañana y de 2 a 3.30 en la tarde

CONSULTORIO

4ª Avenida O., N° 832, (o sea de la Botica Francesa 350 varas al Oeste)

Teléfonos: 2821 - 2822

Para tonificar, limpiar y embellecer el Cabello

se usa la crema líquida denominada

LIPOCREMA MIRÁN

La "LIPOCREMA MIRAN" es una perfecta emulsión cremosa, preparada a base de lanolina, colesterol y otros lipoides, que actúan como nutritivos de las glándulas sebáceas.

La "LIPOCREMA MIRAN" mejora la sequedad craneal, extirpa la caspa y hermosa el cabello.

La LIPOCREMA MIRAN es la crema por excelencia, que ha dado resultados sorprendentes como tónico del cabello.

Pida con claridad LIPOCREMA MIRAN, en todas las boticas importantes o al por mayor a los

LABORATORIOS MIRÁN VICTORIA
DE SAN JOSE

Teléfonos 4875 y 4294

¡Lo que usted necesita!!

CASA PROPIA, MOBILIARIO NUEVO Y LUJOSO AUTOMÓVIL

Podrá obtenerlos con la módica suma de

DIEZ COLONES — ₡ 10.00

Adquiera hoy mismo su acción para la gran rifa de la

CRUZ ROJA COSTARRICENSE

en combinación con los dos primeros premios de la Lotería Nacional correspondiente al 7 de enero próximo

CON SOLO DIEZ COLONES,

USTED OBTENDRA ₡ 131.500.00 EN PREMIOS DE ESTA RIFA.



Pruebe los cuatro grandes

Háganos el favor de comparar los chocolates que estamos fabricando ahora, con los chocolates importados.

Usted dirá la última palabra!

EMPRESA INDUSTRIAL EL GALLITO

La ceremonia nupcial Egloff - Gerli, evento social de los de mayor resonancia del año



Doña GLORIA GERLI DE EGLOFF

La boda de los distinguidos jóvenes don Enrique Egloff C. y la señorita Gloria Gerli González, hoy señora de Egloff, constituyó uno de los eventos sociales de mayor resonancia de este año. Lo más granado de nuestro mundo social se dió cita

para felicitar a la feliz pareja que unía sus destinos en un acto lleno de emoción, ante el Altar de Dios.

En el Templo de Santa Teresita del Niño Jesús, bajo los acordes de la melodiosa música, Enrique y Gloria recibieron la bendición del sagrado vínculo del matrimonio, impartida por Su Excelencia Monseñor Luis Centoz, Nuncio Apostólico.

Pertencen los contrayentes a familias muy distinguidas de las sociedades de México y Costa Rica. El es hijo del hogar formado por el recordado caballero don Alejandro Egloff y doña María C. de Egloff y ella lo es del caballero don Edmundo Gerli de Pauliny y doña Berta González de Gerli.

La señora Gerli de Egloff fué una de las primeras propulsoras del ballet en Costa Rica y llegó a ser la primera bailarina del Original Ballet Ruso del Coronel de Basil.

MUJER Y HOGAR hace llegar su congratulación a los nuevos esposos, deseándoles una vida colmada de amor y felicidad.

Sociedad

CUMPLEAÑOS



Señora FLORA MARIA LARA E.

Estará mañana celebrando su cumpleaños la señorita Flora María Lara Eduarte, hija del distinguido hogar formado por don Antonio Lara y doña Florita Eduarte de Lara.

MUJER Y HOGAR se complace en adelantarle sus felicitaciones a las muchas que recibirá el día de mañana.

Dr. don Virgilio Chaverri

Continúa mejor de su quebranto de salud el Dr. don Virgilio Chaverri, Ministro de Educación Pública.

Señora Esther de Mezerville

Delicada de salud, se encuentra la distinguida profesora señorita Esthercita de Mezerville.

Doña Isabel A. de Jiménez Lutner

El lunes próximo celebrará su cumpleaños, la señora doña Isabel A. de Jiménez Lutner.

Del Hogar Lines-Molina

Un nuevo heredero ha alegrado aun más, el hogar del caballero don Jorge Lines y su señora doña Rosario Molina de Lines.

Masajee también el vientre en redondo como si sus manos fueran las agujas de un reloj

Defender la cara, el cuerpo, las manos y el cabello contra los atentados de la vejez deja de ser ya simple coquetería para convertirse en uno de los más urgentes deberes de la mujer. Esto es particularmente importante en una época en que la juventud constituye el más precioso capital de que se puede hacer gala. Además, se hace hoy día una apreciación de lo estético, desde el punto de vista personal, que años ha, no se tenía tan en cuenta.

El masaje es lo mejor para conservar y recubrir de juventud al cuerpo y a la cara. Hace circular fácil y rápidamente la sangre, que así rejuvenece a todo el organismo.

No siempre es necesaria la ayuda de un especialista. Cuando no se cuenta con medios, para contratarlo, provéase de un buen

guante de crin que hará sus oficios durante el baño. Un masaje suave, con buen jabón, vivifica, tonifica y rejuvenece a la vez la epidermis y el cuerpo. Comience por la punta de los pies, suba por el tobillo, la pantorrilla, los músculos. Frote suave, pero vigorosamente. Masajee también el vientre, en redondo, como si sus manos fueran las agujas de un reloj. En la espalda frote suavemente manteniéndose recta. Y todas, todas las mañanas, al bañarse, haga lo mismo.

Mayor don Jorge Pacheco

De la hermana República de México, donde disfrutó de sus vacaciones, regresó el Mayor don Jorge Pacheco.

MUJER Y HOGAR

Teléfono 5827 - Apartado 89

Duelo del hogar Jacobo-Tormo

El 7 de los corrientes falleció el niño de año y medio, Jorge Enrique Jacobo Tormo, hijo de los jóvenes esposos don Antonio Jacobo Luis y doña Consuelo Tormo de Jacobo Luis, para quienes tenemos nuestra manifestación de condolencia, la que hacemos extensiva a su hermanito Jaime Antonio, sus abuelitos, tíos y demás familiares.

Don Enrique E. Maroto

Celebró su fecha natalicia ayer, el caballero don Enrique Eduardo Maroto, destacado elemento de la Cámara Junior de San José.

El Costa Rica Country Club

Para la Navidad y Año Nuevo, el Costa Rica Country Club, prepara lucidos festejos.

Boda Brenes-Jiménez

En la Iglesia de la Soledad fue bendecida la unión matrimonial de los jóvenes don Ricardo Brenes y la señorita Argentina Jiménez, hoy señora de Brenes. Los nuevos esposos harán de su hogar el refugio de sus más bellas ilusiones.

Doña Elsa Zeller de Calleja

Estará celebrando su fecha natalicia, mañana, la señora doña Elsa Zeller de Calleja.

Nuevo Embajador de El Salvador

En horas de la mañana del miércoles pasado, en la Casa Amarilla, el señor Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco, recibió al nuevo Embajador de El Salvador, Excmo. Teniente Coronel don Angel Humberto Calderón González, quien depositó en manos del señor Presidente las cartas credenciales.

Estuvieron presentes, el señor Ministro de RR. EE. Lic. don Mario Echandi y demás miembros del gabinete como también funcionarios de la Embajada de El Salvador.

Doña Hortensia de Luconi e Hijos

A disfrutar de una temporada de recreo visitando las capitales de México, salieron doña Hortensia de Luconi y sus hijos Lanzo y Floria.

Bautizada

Con el nombre de Ana Cristina, fue bautizada en la Iglesia del Carmen la primogénita del hogar de don Jorge Alfaro y doña Rita Castegnao de Alfaro.

Doña Florita E. de Lara

Sigue mejor de su quebranto de salud, la señora doña Florita Eduarte de Lara.

Don Hernán Rois Méndez

Con el fin de ampliar sus conexiones turísticas dándole más confort, al ramo de líneas aéreas, emprendió viaje a los Estados Unidos, el caballero don Hernán Rois Méndez, Gerente de la Compañía "Romeque".

LA OLGA

-SALÓN de-
-BELLEZA-

Cuesta de Moras
Avenida Central
Recibió un líquido muy suave y superior que le alista su rizado en una hora y al gusto
Eficiencia economía en sus trabajos
TEL 4670 Ondas suaves naturales sugestivas
Listo su permanente en hora y media

BAZAR NICARAGUA

Establecimiento especializado en artículos bordados a mano, desea a toda su clientela y al público en general PASCUAS FELICES Y PROSPERO AÑO NUEVO y les recuerda que para sus regalos de Nochebuena tiene manteles bordados y de Damasco, negligees de seda y de algodón y una variedad de blusas a precios rebajados. Bellos manteles de lino bordados a máquina y zapatos de suela de mecate bordados a mano.
Visite el BAZAR NICARAGUA, frente al Teatro América.

COMPAÑÍA BANANERA DE COSTA RICA

Agentes de
UNITED FRUIT COMPANY
ELDERS & FYFFES. LTD.
Para informes sobre nuestros servicios de vapores, recomendamos comunicarse con nuestras Oficinas situadas 100 varas al Norte del Teatro América.
TELEFONOS 3156 - 5302

LA MUEBLERÍA LONDRES

de JOSE FELIX ACUÑA

situada 100 varas al Sur del Puente de la Fábrica desea a su numerosa clientela y al público en general

MUY FELICES PASCUAS Y AÑO NUEVO

Abrigos, sacos, trajes sastre, etc. donde PIQUÍN ZAMORA

LA TIENDA BETTINA DE HOLTS

de amplias y conocidas actividades en los ramos de artículos de lujo, adornos y enseres en general para el hogar y la moda, desea a su numerosa clientela y público en general,

Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo

y se permite recordarles que para comodidad de Uds. y gracias a su sistema de importación directa es interesante visitarle, en su amplio local, 25 varas al Norte del Hotel C. Rica.

TELEFONO 4056

CRUZ ROJA COSTARRICENSE

OFICINAS CENTRALES

TELÉFONOS:
ASUNTOS ADMINISTRATIVOS 3486
(Dirección General, Secretaría General y Oficialía Mayor)

SERVICIOS DE AMBULANCIA 2471
(Secciones de Servicio y Oficialía de Guardia)

Casos de urgencia pueden solicitarse indistintamente a cualquiera de los dos números.

Rogamos anotar en el nuevo Directorio el N° 3486 que por estar recién instalado no aparece en el mismo.

SECRETOS de HOLLYWOOD

MAX FACTOR, JR.
SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA

NO DESCUIDE SUS LABIOS

Si tiene usted la costumbre nerviosa de morderse los labios y en algo estima su suavidad, deje inmediatamente de mordérselos. En primer lugar, no conduce a nada ni se consigue nada con ella. En segundo lugar, puede usted arrancarse la piel (lo que sucede en muchos casos) y dar lugar a que sus labios estén cubiertos por una superficie áspera y desagradable a la vista que impedirá la tersura que deben tener todas las aplicaciones de lápiz de labios.

La aplicación diaria de lápiz de labios que se hacen todas las mujeres contribuye en cierto grado a proteger su delicada piel. Pero es claro que no los protege de modo apreciable contra el frío exagerado ni contra el viento, que tienden a secarlos y cortarlos.

EL BRILLO LOS PROTEGE

La protección de los labios consiste más que en otra cosa alguna en su lubricación, la que puede conseguirse de varias maneras.

El brillo para los labios aumentará las ligeras cualidades protectoras del lápiz. El brillo para los labios no fué en realidad creado para que actuase como un ungüento protector, sino para darles una duradera apariencia de humedad, reemplazando el temporal efecto que se conseguía antes humedeciéndolos con la punta de la lengua.

Sin embargo, es un hecho que el



Según afirma Max Factor Jr., el famoso experto de Hollywood, las famosas bellezas de la capital del cine, como Lana Turner, estrella de la Metro Goldwyn Mayer, nunca se estropean las aplicaciones de lápiz de labios con la desagradable costumbre de mordérselos.

brillo para los labios, aplicado sobre el lápiz de labios, posee propiedades lubricativas que ayudan a mantener los labios suaves y sin cortaduras en circunstancias normales. Además, el brillo puede aplicarse atractivamente en mayor cantidad de la que jamás podría aplicarse el lápiz de labios.

MAYOR PROTECCION

Si el lápiz se aplica en gran cantidad y sin quitarse el exceso, los labios suelen presentar un aspecto grisiento y como abultado, lo que no puede ser menos atractivo. Pero el transparente brillo para los labios, no importa en qué cantidad se apli-

que, nunca presenta ese desagradable efecto.

Ahora bien; tenga presente que el lápiz de labios y el brillo ofrecen sólo un pequeño grado de protección contra el frío, el sol y el viento. Por lo tanto, si sabe usted que va a exponerse a estos elementos en forma violenta, debe buscar una protección para sus labios que ofrezca mayor garantía de seguridad.

Hay muchas pomadas preparadas especialmente con este objeto. Adquiera cualquiera de ellas, siempre que esté respaldada por una compañía bien acreditada y haya probado servir su propósito, y cúbrase los labios con ella. Tal pomada ofrece, indiscutiblemente, una protección mucho mayor que el lápiz de labios y el brillo para los labios.

EL RESTO DE LA CARA

Aunque la piel de los labios es la parte de la cara más delicada, no es la única que puede ser afectada por la inclemencia de los elementos. Toda la piel de la cara está expuesta al peligro que éstos presentan.

El "Pan-Cake" ofrece cierta protección contra el mal tiempo, si éste no es exagerado.

Las cremas grasientas ofrecen un medio más seguro de protección. Usadas antes de exponerse a los elementos, no puede haber ni la menor duda de que protegen la piel. Y, después de haberse expuesto a ellos, tal aplicación debe repetirse para evitar que la piel se vuelva ordinaria y escamosa.

Esta protección es aún más conveniente, y hasta necesaria, para las pieles naturalmente secas y, por consiguiente, una crema especialmente preparada para las pieles secas, constituye la mejor defensa para todas las pieles contra el mal tiempo.

UNA DAMA PROPICIA LA VENTA DE PINTURAS DE BUENOS ARTISTAS A BAJO PRECIO

(USIS).—¿Por qué no trata usted de vivir con una buena pintura en su hogar?

La señora Margarita F. Earle, en Effingham, Nueva Hampshire, Estados Unidos, acaba de llevar a cabo su idea de dar oportunidad a las personas de pocos recursos para que pudieran adquirir, a bajo precio, una buena obra de arte, mediante la inauguración de la Galería Ballroom, instalada en el salón de baile de su propia casa.

Para esto la señora Earle se puso en contacto con los artistas más destacados del Estado y las Asociaciones y los clubes de la región. Las cinco pinturas expuestas en la inauguración de esta empresa se vendieron el mismo día.

Decoradora por oficio, la señora Earle comprendió el valor de una buena pintura en el hogar. Los pintores respondieron con entusiasmo al llamado—los cuadros se vendieron a 25 dólares— y aun por menos precio. Los ingresos de las exposiciones artísticas se dedican al bienestar infantil de la comunidad.

Con el transcurrir del tiempo, se espera introducir clases de artes y pequeños oficios.

"La oficina de un hombre es el cuarto donde habita él mientras trabaja, esto es otra sala", dice la señora Earle. Y así, su labor decorando los despachos profesionales ha tenido inusitado éxito, pues una pintura en la oficina "invita" a trabajar ahí, según afirmaciones de las Gerencias que habían notado mayor entusiasmo por el trabajo de parte de los empleados.

La Flema del Asma
El Asma y la Bronquitis, con sus ataques desesperantes y violentos, envenenan el organismo, minan la energía, arruinan la salud y debilitan el corazón. La primera dosis de Mendaco, comienza a circular en la sangre aliviando los ataques. La disolución de la flema y los chugos asegura respiración fácil y sueño reparador. Mendaco en forma de tabletas fáciles de tomar, alivia el asma y la bronquitis con rapidez. Obtenga Mendaco en su farmacia hoy mismo.
Mendaco
Para el Asma y la Bronquitis

MARCOS TALLADOS. Cuadritos para niños. Espejos. Donde LLERANDI, Teléfono 4688 Diagonal Biblioteca Nacional

LA CEBADA PATENT de ROBINSON
Cuando falla el alimento de la Naturaleza
Si su criatura es alimentada a biberón, agregue un poco de "Cebada Patent de Robinson" a la leche. Esto proporciona un alimento que puede ser fácilmente digerido por su criatura desde sus primeros días y que acostumbrará a su estómago al tipo de alimentación necesaria en su vida futura.

Rajaduras en los Pies Desaparecen Pronto El Dolor y Comezón se Alivian
¿Siente Ud. una terrible comezón en los pies que lo vuelve medio loco? ¿Se agrieta y pela la piel de sus pies? ¿Se le forman en las plantas y entre los dedos ampollas que se revientan haciendo que se formen otras nuevas? ¿Siente Ud. a veces sus pies tan lastimados a tal punto que le sangran? Si padece Ud. de esas dolencias de los pies, debe darse cuenta de que la causa del mal puede ser un hongo o germen, y de que Ud. no podrá librarse de ese mal mientras no ataque los gérmenes o parásitos que lo causan.
Usted debe tratar la verdadera causa del mal. Nixoderm aliviará rápidamente las dolencias de sus pies en las siguientes formas: 1. Combate

los gérmenes, parásitos y hongos causantes de esas infecciones de los pies, como también de la tiña. 2. Alivia la comezón, calma y refresca la piel en corto tiempo. 3. Ayuda a hacer la piel suave y tersa.
Compre Nixoderm hoy en su botica. Nixoderm suavizará su piel dejándola más delicada y sana. Continúe su uso para estar seguro de que los resultados son absolutamente satisfactorios. No demore ni un día más, todo lo que tiene que hacer es obtener Nixoderm en seguida en cualquier botica.
Nixoderm
Para Desórdenes de la Piel

INES

Por G. Martínez Sierra

La arena rubia se deja blandamente inundar por las olas en la costa normanda. En una playa refugada a la sombra de dos altos acantilados, en el valle suavemente ondulado que forman, hay un pueblo. Grupos de hoteles y villas, cara al mar, de casas aldeanas con los techos de paja, mirando a las praderas. Por estas praderas, boscajes de castaños y pomaradas en cuyo ramaje empiezan a asomar los manzanos sus frutas rojas. Las zarzamoras perfilan los senderos; la cruz del calvario bendice al pueblo desde una altura. Mientras junto a la mar, hoy levemente azul, juegan al tenis las niñas elegantes, por los rincones más apartados de la aldea se oye un ruidito misterioso, como de centenares de diminutas castañuelas, que manos de muñecas estuviesen repiqueteando: son los palillos de las encajeras. Porque las aldeanas de la Normandía hacen este sutil oficio de arañas, y van corriendo las horas de la vida y el tejer y destejer del hilo blanco o negro.

El peregrino, sentado en un escaño a la puerta de una de estas chozas, admira la labor de unas manos morenas y ágiles. Es la encajera capullo de mujer, y tiene un dulce nombre de leyenda: Inés, tocada con el casco de terciopelo negro, que le oculta el cabello completamente, y sobre el terciopelo del casco, las alas blancas de la cofia, guarnecida del más fino encaje que han acertado a tejer sus manos. Como la trama no ata el pensamiento, mientras teje las flores geométricas y retuerce los tallos, y perfila las ondas, puede hablar y escuchar, y así escucha y habla al peregrino.

EL PEREGRINO.—Tienes los ojos verdes y a ratos azules.

INES.—Así tiene que ser, puesto que desde que he nacido no han visto más que el campo, el cielo y el mar.
Continuará.

Regalarle a la novia una suscripción a MUJER Y HOGAR es decirle que es muy femenina y amorosa. Hágalo.

PASTELERÍA EL ORIENTE

de ESMERALDA CLARK

OFRECE para Navidad y Año Nuevo
Deliciosos tamales, queques, ricas papas-pajitas y platos especiales

Haga sus pedidos con tiempo
Teléfono 5749 — 75 varas Este Pulp. La Castellana



Pruebe el delicioso MATE TICO preparado y envasado en Costa Rica

Economice dinero... Consuma "Mate Tico"...

Bueno para el desayuno — Indispensable en el hogar

MATE TICO sólo uno hay

MARCA REGISTRADA

Haga sus pedidos a

MERCEDES JIMENEZ DE CARBALLO

75 varas Norte de LA FLOR DEL CAFE

TELEFONO 44

APARTADO 190

CARTAGO, COSTA RICA

PRECIOSO "BUNGALOW" en BOCA DE BARRANCA

Pase su temporada de Verano disfrutando las comodidades de su

CASA PROPIA

Puede ser suyo si guarda los cupones que obsequia y que ya está distribuyendo la

LIBRERÍA ESPAÑOLA

EXIJA LOS SUYOS

Este es el momento de separar su

MAQUINA DE COSER

Necchi



en elegantes muebles de maderas preciosas

para su REGALO de NAVIDAD
la única que reemplaza 11 máquinas

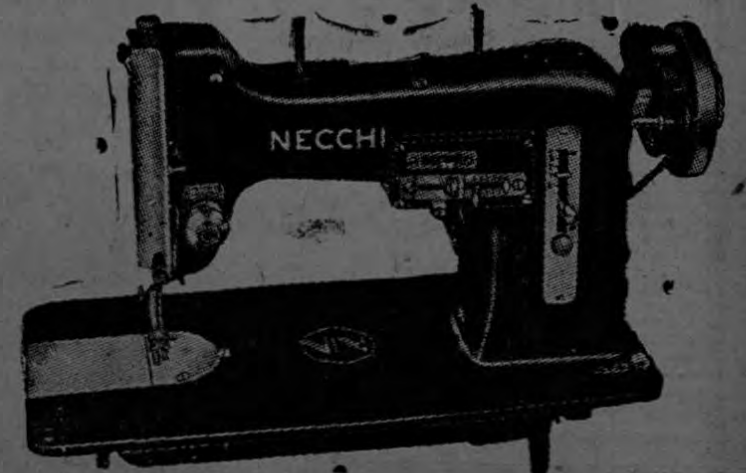
- 1) Hace ZIG ZAG
- 2) Remienda y zurce
- 3) Hace cordoncillo y ribetes
- 4) Cose automáticamente
- 5) Hace alforzas
- 6) Hace punto recto en ambas direcciones
- 7) Hace presillas y ojales
- 8) Hace dobladillos
- 9) Borda divinamente
- 10) Hace ojales
- 11) Pega botones

SALONES de EXHIBICIÓN "NECCHI"

75 varas Oeste del Teatro Palace

TELEFONO 3857

Apartado 134



RECETAS DE COCINA

Por DOÑA KETTY

CANAPES CON CREMA DE QUESO

Se alistan unas galletitas secas, la cantidad que se necesite, crema de queso, aceitunas, encurtidos.

Se prepara la crema de queso y luego se cubre la parte superior de las galletitas secas, redondas o cuadradas. Se decoran de distintas maneras con aceitunas verdes rellenas, otras con encurtido, tiritas de tomate y chile dulce, y también con huevo duro, picado, lográndose de esta manera bellamente. Estos canapés son especiales para copetines.

CACHITOS CON CREMA DE CAFE

Media libra de masa de hojaldre, media botella de leche, 1 taza de azúcar, vainilla, 6 yemas de huevo, 1 cucharada de mantequilla, 1 cucharada de maicena, media taza de café fuerte.

Se estira la masa de hojaldre y se corta en tiritas. Se humedecen los moldes y se arroja sobre ellos la masa. Se pinta con huevo o leche y se ponen al horno, con mucho calor.

HECHOS HABLAN...

Viene de la Página PRIMERA

hayan visto nada, solo porque "parece" o porque "dienen".

Está muy bien que haga apologías de las bellas mujeres que fueron las abuelas de cintura breve y hombros de alabastro, ya grandes solo por la época en que les tocó vivir, pero que enaltecerlas no traten de denigrar a la actual mujer que lucha a brazo partido por el progreso, y trabaja en oficina y da su opinión electoral, porque sólo sus íntimos saben que en las horas hogareñas es feliz yendo a la cocina o cosiendo sus vestidos.

Ay! Pero es tan fácil caer en el comentario, recalcar los defectos ajenos, hacerlos del conocimiento de todos. Es tan corriente encontrar que las gentes traten de sobrepasar a los demás, no llenándose de más méritos que ellos, sino queriendo anular lo que vale en las personas.

Qué grande es el grupo del tipo "sabelo todo" que en nada son ayuda, pero que parecen tener el derecho de encontrar lo malo de los demás, para machacar sobre ello. Seguro entre sus conocimientos no está el de que el don de la palabra es el que nos hace reyes de la Creación. Quizá por eso no hacen buen uso de ese don, procurando por todos los medios de enaltecer a los demás, cumpliendo con los preceptos cristianos, siendo buenos reyes, en fin.

PARA TRABAJOS ARTISTICOS en CUADROS y ESPEJOS LLERANDI, diagonal a la Biblioteca Nacional — Tel. 4688

RELOJERIA EJINEL

de E. JIMENEZ NELSON
Trabajo garantizado. Unico fabricante ejes, para cualquier estilo de reloj.
100 vs. al Sur de La Dolorosa

MARIA EUGENIA VARGAS SOLERA

Abogada y Notario
Tel. 2983 — Oficina; 125 varas al Norte de la Botica Orienta

Reavive sus RINONES y se Sentirá más Joven

Nada envejece tanto a las mujeres y a los hombres como el pobre funcionamiento de los Ríñones. Lo hace sentir a uno de Precidentes Levanteras Nocturnas, Ardor y Comezón en los Conductos, Reumatismo, Dolor de Espaldas, Dolores en las Piernas, Ojeras muy Pronunciadas, Hinchazón de los Tobillos, etc. La razón es que los Ríñones que deben filtrar fuera de la sangre ácidos y venenos no realizan esta función y les permiten acumularse en sus articulaciones y músculos. En poco tiempo Cystex ayuda a expulsar los Ácidos y Venenos, y así ayuda a aliviar los males de los Ríñones. Pida Cystex hoy mismo en su farmacia.

Cystex
Para Reumatismo, Ríñones y Vejiga

Así como Ud. lee Mujer y Hogar, lo leen miles y miles de mujeres en todo el país. Por eso paga anunciar en este periódico.

SOBRE COMPORTAMIENTO SOCIAL

En diversas oportunidades se nos han formulado consultas acerca de si corresponde que los padres comuniquen a los parientes y amistades el nacimiento de un hijo en seguida de acontecido o bien deben aguardarse a ser preguntados para informarles al respecto.

Existe por parte de algunas personas una especie de recelo en comunicar esa nueva inmediatamente de producida; se les ocurre que está reñida tal cosa con las reglas sociales. Y no es así. Son los padres quienes tienen la obligación de participar a los miembros de la familia la grata nueva por igual que a todas las relaciones.

Para esa participación pueden recurrir simplemente al teléfono para comunicarse con aquellos que sean posible hacerlo de esa forma, escribiéndoles una cartita a los demás, pero sin tardanza, esto es, el mismo día de producido el nacimiento o bien al día siguiente.

Las amistades de los padres pueden cumplir dejando tarjetas o bien felicitando por teléfono.

También suelen visitar a la madre (es mejor), engrasados, y se llenan con la preparación casi por completo. Se cocina a horno caliente, de quince a veinte minutos, aproximadamente. Se sirven aún calientes.

de las amigas que tienen mayor confianza y, por supuesto, las parientas.

Aun no existiendo una gran intimidad está dentro de lo correcto obsequiar al bebé, costumbre que, por otra parte, data de muy antiguo tiempo.

Puede regalarse al bebé cualquier pieza de ropa para su equipo o un juguete capaz de distraerlo cuando comience a interesarse por los objetos, un chilindren, uno de los diversos muñecos de celuloide con anillos o diminutos casaca-

beneficio de la higiene, etc.

Es uno de los pocos casos en que una gran amistad ligue a los padres del recién nacido con la per-

sona que tiene la atención de hacer un presente al niño.

Estos obsequios se agradecen verbalmente y establecen la obligación de reciprocidad en casos similares.

PLATANOS Y PAPAS TOSTADAS (Favorita)

Ordénelas al Teléfono 1016

Precios especiales a Cantinas y Restaurantes
Servicio rápido a domicilio

Fábrica: 750 vs. Sur Teatro América

Sus JUGUETES en EL CENTRO DE SPORT

(La Casa del Deportista)

Economizará tiempo y dinero!!



AVISOS ECONÓMICOS

MODAS LA FAYETTE, frente Teatro Moderno, Teléfono 2919. Se reciben bordados, richelieu, cadenetta, cordón y felpa.

PAPEL DE NAVIDAD; elegante y atractivo, ofrece **LIBRERÍA TORMO**, 150 varas Oeste Botica Francesa, Tel. 2664.

LINDAS TARJETAS para Felices Vacaciones, vende **Librería Tormo**, 150 varas Oeste Botica Francesa, Teléfono 2664.

POR PETICION de amigos y clientes; tengo el gusto de avisar que mi **Relojería** está 100 varas Norte del Correo, José Rojas M.

MIMBRE EXTRANJERO nos llegó números 2 1/2, 3, 3 1/2 y cinta. Depósito de Maderas Enrique Gómez, teléfono 3396.

SUS LLAVES y llavines se le hacen en el Almacén Clausen frente a Junco & Cía. en la mejor máquina eléctrica.

PASTELERÍA EL ORIENTE, DELICIOSOS tamales, queques, pasteles y bocas para fiestas, 75 varas Este Pulp. La Castella, Teléfono 5749.

FELICITACIONES PARA PASCUAS Y AÑO NUEVO. Completo y variado surtido en la **LIBRERÍA TORMO**, 150 vrs. Oeste Botica Francesa, Tel. 2664.

SEÑORA, SEÑORITA, todo lo que Ud. necesite para vestir y para regalos de fin de año, lo encontrará de la mejor calidad y el más bajo precio en la tienda **Mil Novedades**, 50 varas Este Gran Hotel Costa Rica, Avenida Central.

SU TRAJE O SU ABRIGO de fin de año encárguelo a **Sastrería Rodrigo Padilla**, Paseo de Los Estudiantes, Teléfono 4628.

ABACERÍA MODERNA de Rafael Gallegos ofrece helados en paquete de media libra. Excelente calidad. Servicio a Domicilio. Tel. 5394.

JOYERÍA ZAFIRO, Hernán Zepeda Ortega, frente Iglesia Metodista. Joyería fina, arte, belleza, comodidad, garantía. Finas alhajas. Trabajos en general. Visítela

TERRENOS BALDIOS sin explotar. Le vendo Gracias para titularlos, le indico donde pueden colocarse y le hago la medida del terreno. Ingeniero Rafael Roig, Apartado 523. Teléfono 5319.

CLASES DE MATEMÁTICAS para alumnos de segunda enseñanza. Informes Teléfono J-5092.

JOYERÍA FINA gran variedad. Ropa fina para niños y señoras, artículos para regalos donde **Novedades Margot**. Frente Teatro Latino, Paseo de Los Estudiantes.

ANTES de hacer sus compras de fin de año, visite la **Tienda Mil Novedades**, ahí encontrará Ud. el más fantástico surtido de artículos para regalo, a los precios más bajos, 50 varas Este Gran Hotel Costa Rica, Avenida Central.

ABRIGOS, trajes sastrer, saquitos cortos y tres cuartos extranjeros, en un precioso y variado surtido de los más bellos y recientes estilos de la moda, le ofrece la tienda **Mil Novedades**, a los precios más bajos de plaza, 50 varas Este Gran Hotel Costa Rica, Avenida Central.

PROTEJA su nuevo Directorio Telefónico con las fuertes y elegantes tapas que vende la **Librería TORMO**, Teléfono 2664. 150 varas al Oeste de Botica Francesa, San José.

COMO OBTENER ROSALES DE GRAN VARIEDAD

El rosal silvestre, Seedling dog rose, es el más usado, pero también se puede emplear la Rosa Rugosa.

La rosa silvestre que produce semillas es conocida en botánica con el nombre de Rosa Canina. Siendo ésta la más cometa para injertos y especialmente adecuada para las variedades híbridas de Te y Rosa. Te y para los rosales destinados a terrenos compactos. Las rosas injertadas sobre esta variedad generalmente pueden trasplantarse bien y conservan su vigor.

Si se quiere obtener plantas de esta variedad para patrones se recogen los escaramujos al principio del otoño y se guardan durante el invierno en arena húmeda colocada en cajones. En este mes de septiembre los escaramujos deberán ser abiertos y sacadas las semillas serán sembradas espesamente en surcos en lugares al aire libre. La germinación es siempre lenta e irregular. Algunas semillas germinarán y se desarrollarán durante el primer año, pero probablemente otras no se desarrollarán hasta el segundo año. Cuando los retoños estén bastante grandes se trasplantarán en hileras apartadas entre sí 30 centímetros y recién al año siguiente estarán en condiciones de ser injertadas.

La variedad Cutting dog rose es también usada para injertos y se reproducen bien en suelos

livianos. Sirve para todas las variedades de rosa y desarrolla más finas plantas y de mayor florescencia el primer año que el Seedling dog rose. Las raíces se desarrollan horizontalmente; por lo tanto, toman más fácilmente el alimento, lo que no ocurre con las raíces de la Seedling dog rose, que penetran más profundamente. Son muy fáciles de injertar, pero tienen el inconveniente de que echan retoños; esto puede evitarse con el corte de las yemas que tengan las plantas debajo del injerto.

La Cutting dog rose puede ser obtenida en abril por estacas. Se seleccionan buenas ramas y se cortan de un tamaño alrededor de 25 centímetros. Se le quitan todas las hojas y espinas y se plantan dejando solamente dos yemas fuera de la tierra. Muchas de las estacas afirmarán raíces al primer año. La Rosa Manetti se usa también para patrones y produce plantas grandes al primer año. Algunas variedades del grupo Hibrid Perpetual dan bien sobre este patrón pero es inadecuado para las variedades de Rosa Te. Las plantas que se injertan sobre él son generalmente de corta vida y no es recomendable para el cultivador común de rosas.

Otras variedades que sirven para injertos son: Rosa de la Grifferaie y Rosa Laxa.

CONSEJOS ÚTILES PARA EL HOGAR

LOS HABITANTES DEBEN TENER VENTILACION

La renovación del aire en los locales donde se encuentran reunidas muchas personas es necesaria, siendo una precaución que se descuida muy a menudo. Nuestra respiración introduce en el aire, además de una mayor proporción de gas carbónico y de otros tantos productos deletéreos eliminados por el organismo, y que por tanto son del todo impropios para entrar de nuevo en nuestro aparato respiratorio.

Por lo mismo, en el cuarto de un enfermo esta renovación es todavía más necesaria, y se podrá hacer comunicando por algún tiempo el cuarto del enfermo con otro contiguo, cuyas ventanas se tendrá completamente abiertas. Durante el tiempo cauroso, bastará abrir las ventanas de

la propia habitación del enfermo, teniendo sin embargo cuidado de que no se produzcan corrientes de aire.

El aire es la vida; así pues, es necesario procurarnoslo abundantemente en todas ocasiones.

Es útil recordar que un hombre adulto necesita, para su respiración, 6 metros cúbicos de aire por hora. Una habitación, para ser sana, debe tener por lo menos 2.50 m. de altura y un volumen de aire de 13 m. cúbicos por individuo.

TIEMPO DE DESINFECCION

La habitación que deba ser desinfectada se ha de cerrar herméticamente después de haber iniciado el procedimiento que se intente aplicar, y sólo al cabo de 24 horas de haberlo terminado será prudente ventilar el local.

Sacos cortos americanos muy lindos y modernos donde PIQUÍN ZAMORA

TE
de
CEILAN
PUKKACHAR
puro y fresco

EN EL PAQUETE VERDE

de venta donde: **Martín y Esquivel**
La Estrellita - La Gran Vía
El Bar Azul - Beto en el Tramito

LA EXPOSICIÓN FEMENINA INTERNACIONAL EN NUEVA YORK

NUEVA YORK. —USIS—. El progreso social, cultural, y económico de las mujeres en muchas partes del mundo fué expuesto en la vigésima séptima Exposición Femenina Internacional celebrada recientemente en la Ciudad de Nueva York. El tema del acontecimiento fué "Las Mujeres para la Amistad y la Comprensión Mundial". La exposición es patrocinada cada año por el Instituto Nacional Femenino, consistente de organizaciones que representan a 50 grupos nacionales diferentes y más de 100 grupos educacionales, cívicos, salubres, religiosos y filantrópicos.

Alrededor de 200.000 personas asistieron a la exposición que estuvo abierta durante una semana. La presentación de premios, exposiciones de artes manuales de las mujeres de otras naciones, y discusiones de mesa redonda fueron algunos de los rasgos. También hubo desfiles de modas, danzas nativas, canciones folklóricas, y espectáculos.

Entre los premios principales figuraron medallones de honor de bronce presentados a siete mujeres por sus realizaciones. El Senador estadounidense Henry Cabot Lodge, Jr., miembro de la delegación estadounidense a la Asamblea General de las Naciones Unidas, hizo las presentaciones. Las ganadoras fueron la Señora de Roosevelt, delegada estadounidense a las Naciones Unidas; Eugenie M. Anderson, Embajadora de los Estados Unidos a Dinamarca; Begum Liaquat Ali Khan, esposa del primer Ministro del Pakistán; Asta Meidell, prominente auxiliadora social noruega; Ruth Bryan Dohde, antigua Ministra de Estados Unidos a Dinamarca; Padre María Madeleva, presidenta del Colegio de Santa María de la Santa Cruz, Indiana; y Mary T. Norton, antigua Congresista de los Estados Unidos.

Hubo seis discusiones de mesa redonda durante la exposición. Dos abarcaron consejos sobre carreras para gente joven. Los representantes de más de 30 importantes organizaciones salubres de Estados Unidos participaron en dos otras discusiones intituladas "Su Vida Está En Sus Manos". Discusiones adicionales trataron de problemas de consumo y el papel de las mujeres en los negocios y las finanzas de los Estados Unidos.

Una importante atracción fué la exhibición de artes manuales internacionales. Se presentaron trabajos procedentes de Argentina, Armenia, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Birmania, Canadá, Ceylán, China, Checoslovaquia, Dinamarca, El Salvador, Estonia, Finlandia, Alemania, Gran Bretaña, Grecia, Haití, Honduras, Hungría, India, Irán, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Corea, Latvia, Lituania, Luxemburgo, México, Holanda Nueva Zelanda, Noruega, Pakistán, Panamá, Perú, República Filipina, Polonia, Portugal, Rumania, Suecia, Suiza, Unión Sudafricana, Uruguay, Antillas, Yugoslavia y Estados Unidos.

PLAZA DE TOROS
"LA SOLERA"
Domingo 17 de Diciembre
a las 3.30 en punto

2ª. corrida de la temporada 1950-51

Presentación del
matador mexicano
LEOPOLDO RAMOS
"Ahijado de Matadero"
en un mano a mano con el
triunfador del Domingo pasado
CARLOS VERA "Cañitas"

DICE EL SR. H. TREJOS

"...Es de necesidad para la salud visual usar anteojos indicados por un profesional"



PREPARACION DE RECETAS DE OCULISTAS

OPTICA TRENAN

Detrás de la Iglesia La Merced

OPTICA TRENAN desea a sus clientes y amigos **FELICES PASCUAS Y AÑO NUEVO**

Teléfono 1836

Apartado 1811

¡Mayor Nutrición

a un **BAJO COSTO**

con
AVENA QUAKER!

FIJESE TODO LO QUE OFRECE LA AVENA QUAKER

- MÁS MINERALES..... para huesos y dientes sanos
- MÁS PROTEINAS.... para carnes y músculos sólidos
- MÁS CARBOHIDRATOS.... para energía y resistencia
- MÁS VITAMINAS..... como la B₁, que convierte el alimento en "combustible del cuerpo"

Suscríbese a **MUJER Y HOGAR**
Teléfono 5827 — Apartado 89

Mejorar la profesión u oficio a que se pertenece es gozar del placer íntimo del deber cumplido

Leer Mujer y Hogar es contribuir a la más completa felicidad hogareña

PAGINA OCHO

CAFÉ PURO

Establecimientos que venden café puro

Para protección del hogar, solamente anunciamos en esta sección los establecimientos que muestran a la Redacción de este Periódico la Constancia de la Agencia Específica del Café.

Nombres en orden alfabético.

CAFÉ MOKA

Frente al Banco de Seguros
Tel. 2314 — Apartado 714
Servicio a domicilio

EL GALLITO

Tel. 2436 — Apartado 623
Servicio a domicilio

MARTIN & ESQUIVEL LTDA.

Costado Sur de los Mercaditos Plaza Víquez
Servicio a domicilio
Tel. 2903 — Apartado 807

DEPORTES

POR PEK.

FUTBOL FEMENINO

LIBERTAD c COSTA RICA v

Ante numeroso público, asistente al Estadio Nacional el viernes pasado 8 de Diciembre, se verificó el muy ansiado partido femenino de Libertad y Costa Rica. Con el respectivo saque de honor, el dedicado, don Ricardo Saprissa, y entre calurosos aplausos del público para este gran deportista, dió comienzo el cotejo. Antes de comenzar el juego el equipo Evita de Perón, lanzó un reto para el ganador de la contienda. Las alineaciones de los equipos, son las siguientes. Libertad: Cristina Blanco, Dora Blanco y Matilde Carmona;

Elsa Vega, Bertilia Castro y Odille Serrault; Berta Valverde, Iris Meléndez, Teresita Muñoz, Cristina Muñoz y Virginia Navas. Cambios por parte de La Libertad, Dinorah Carvajal por Odille Sarraulte y Eugenia Ortega en la portería por Cristina Blanco.

El Costa Rica, Cecilia Rojas, Julieta Muñoz, Irma Castillo y Lilliam Lindo; Alice Quirós y Miriam Artavia; Yiyá Herrán, Grace Mora, Dora Di Palma, Tita de Gómez y Betty Rojas. Se inicia el cotejo; desde el primer momento vemos a las Libertas dominando en el campo, el cuadro bajo de las blanquinegas parando a las delanteras del Costa Rica. Así es como a los 3 minutos, anida el equipo Libertas el primer tanto, a pies de Teresita Muñoz. Las del Costa Rica reaccionan, ante la avalancha contraria y logran empatar por medio de Tita Gómez. En el primer tiempo, se jugó a todo lo que daban las muchachas, pero siempre se notaba el dominio de las blanquinegas, que tienen en el conjunto, un sbur rápido, sin tardanza y un cuadro bajo muy bien compuesto. Las del Costa Rica andan muy mal de cuadro bajo, todas muy lerdas para shutar, driblan mucho la bola, cosa que las libertas no tienen. En el segundo tiempo las Libertas reafirmaron su triunfo y de equipo fuerte, anotando dos goles más. A los pocos minutos de haber comenzado el segundo tiempo, anotan el primero por parte de Berta Valverde. Jugando con dominio completo, las blanquinegas re-

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos. Frente a Musmanni Teléfono 2888

ABRIGOS, SAQUITOS Y TRAJES SASTRES PARA DAMAS, ESTILOS NEWYORKINOS, OFRECE:

"CREACIONES LA PROTECTORA"

Teléfono 5648 — Avenida Central Entre la Singer y Teatro América

MELCOCHERÍA LA ESTRELLA

Melcochas marca "LA ESTRELLA"

Teléfono 2909 San José Apartado 973

¿De Usted Depende... El Porvenir de su Niño!

El niño flaco, frágil y nervioso es el hombre enfermizo de mañana. Ayude el desarrollo de su niño con las Pastillas McCoy a base de Vitaminas A y D, hierro y otros minerales necesarios para obtener huesos, dientes y músculos fuertes y sanos. En más de veinte años de uso McCoy ha comprobado sus grandes méritos para hombres, mujeres y niños.

De venta en todas las farmacias

Pastillas M^C COY



Excesos de Vitaminas A y D Crecimiento Retardado

LA BELLEZA Y EL SOL

Un distinguido médico norteamericano y a la vez especialista en belleza femenina recomienda seguir, durante las vacaciones, estas normas

afirmaron su triunfo a pies de Iris Meléndez.

ORION 8: LIBERTAD 3

E cotejo Orión-Libertad, se resolvió por amplio score de 8 para los de la constelación, por 3 de los blanquinegos. Los Libertos jugando más fut, dominando por tiempos no pudieron meter goles y en cambio los Orionistas les anidaron 8 goles, para el triunfo. Continuando subiendo en la tabla de posiciones y de máximo seguidor a los punteros, Saprissa y Alajuela. Los anotadores de Orión: Món 2, Walker 2, Quesada 2, Boza y Durán uno cada uno. Libertad: Mariño 1, Rey 1, y Wedell el otro.

GIMNASTICA 4 URUGUAY 2

Los rojos, después de su derrota del Domingo pasado, a manos de los Libertos, triunfan ante los reclutas del actual certamen. Con esa otra derrota, los Uruguayos siguen bajando, para el recuento final. En esta segunda vuelta, les está yendo mal y los rojos suben dos puntos más.

Los goles de Gimnástica: Bolaños 3, Arguedas 1. Uruguay: Meléndez 1, Lizano 1.

ALAJUELA, 5 HEREDIANO 1

En el cotejo amistoso, que se celebró en el estadio Florense, fué una victoria para los manudos. Este partido fué parte de la preparación en que están sometidos para el delicado compromiso, a que están comprometidos contra el equipo Boca Jr. de la Argentina.

FUERTE ESLABON EN MI TRABAJO

"...Mi contribución, hablando francamente, a las actividades del ramo de sastrería, se ha circunscrito a realizar ideas nuevas que en la práctica han resultado provechosas para la colectividad, gracias a la cooperación de la misma. El aspecto económico, que se ha trasladado en comodidad para los pagos, así como la seriedad, han sido fuertes eslabones en mi trabajo.

"Gracias a la cooperación de mi clientela y a mi empeño por la creación de modas que satisfagan el gusto más exigente, esta sastrería marcha con fe al logro de más amplias actividades".

Las anteriores son palabras del conocido Cortador costarricense, don Hernán Gómez, propietario de la sastrería que lleva su nombre, situada frente al periódico "La Nación". Tel. 1220.

LA BELLEZA Y EL SOL

como medio de preservar salud y hermosura:

No se ponga perfume antes de exponerse al sol para evitar inflamaciones de la piel.

No vaya "sin sombrero". Sobre todo si es usted rubia o pelirroja.

No descansa al sol fuerte después de haberse cansado haciendo ejercicios violentos.

No se siente al sol con el cuerpo mojado después del baño.

Poteje sus ojos con lentes oscuros y use un sombrero con ala.

No trate de tomar bebidas alcohólicas mientras toma su baño de sol. Si tiene sed beba mucho líquido pero no helado, sino fresco.

Y no se duerma bajo sus rayos.

La emoción más grande... ESO es

CLEOPATRA

Un repertorio de maravillas que nunca se habían visto en Costa Rica; no lo pierda. Todas las noches en el

TEATRO LATINO

A las 7 y a las 9 \$ 2.50

Felices Pascuas y

Próspero Año Nuevo

les desea a sus clientes y amigos la

AGENCIA DE BICICLETAS RUDGE

Paseo de los Estudiantes

Teléfono 5754

PROGRAMACIÓN DE LA EMPRESA TEATRAL URBINI, S. A.

	PALACE	VARIEDADES	MODERNO	IDEAL	Entrada Continua	LIBANO	KEITH	CASTRO	COLON	Entrada Continua	
JUEVES 14 DE DICIEMBRE	3-7-9 1.50 Estreno Dada ALTAR MAYOR Maruchi Fresno	3-7-9 1.25 LADRONES DE BICICLETAS Liannella Carrel	3-7-9 1.25 FUENTEOVEJUNA Amparito Rivelles	6-8 1.00 Estreno ALTAR MAYOR Maruchi Fresno	7-9 1.00 RECUERDOS Y SALUDOS	7-9 1.00 RECUELOS Y SALUDOS	7.30 1.00 EL PECADO DE MADELEINE Ann Todd	7.30 1.00 TARZAN AL RESCATE Lex Barker	6.30-8.30 1.00 Estreno ALTAR MAYOR Maruchi Fresno	6.30-8.30 1.00	
VIERNES 15 DE DICIEMBRE	3-7-9 1.50 ALTAR MAYOR Luis Peña	3-7-9 1.25 FUENTEOVEJUNA Lina Yegros	3-7-9 1.00 LADRONES DE BICICLETAS Lamberto Maggiorani	6-8 1.00 EL PECADO DE MADELEINE Ann Todd	7-9 1.00 LOCURA Robert Ryan	7.30 1.00 STROMBOLI Ingrid Bergman	7.30 1.00 LAS DOS HUERFANITAS	6.30-8.30 1.00 EL DANUBIO ROJO			
SABADO 16 DE DICIEMBRE	3-7-9 1.50 Estreno-Monogram RIO SANGRIENTO Guy Madison	3-7-9 1.25 ALTAR MAYOR Maruchi Fresno	3-7-9 1.00 Estreno Monogram LA BOMBA HUMANA La pandilla Neoyorquina.	6-8 1.00 Estreno RIO SANGRIENTO Guy Madison	3-7-9 1.00 LADRONES DE BICICLETAS	7.30 1.00 LA POLICIA MONTADA Tercera época y EL VALLE DE LA MUERTE	7.30 1.00 LA POLICIA MONTADA Primera época y LA LLAVE FRANCESA	6.30-8.30 1.00 Estreno RIO SANGRIENTO Guy Madison			
DOMINGO 17 DE DICIEMBRE	A la 1.45 1.50 A las 4.00 2.00 A las 7-9 2.50 Estreno Columbia	A las 2.00 1.00 RIO SANGRIENTO A las 4.00 1.50 YO NO SOY LA MATA HARI Nini Marshall	1.00 0.75 LA BOMBA HUMANA A las 2.15 0.75 RECUERDOS Y SALUDOS A las 4.00 1.50 DECEPCION A las 6.45-8.45 1.50 YO NO SOY LA MATA HARI	A las 1.30 1.00 LAS DOS HUERFANITAS A las 3.30 1.25 YO NO SOY LA MATA HARI Nini Marshall	A las 5.45-8.45 1.50 DECEPCION Primer Premio del Año	A las 1.00-3 ^o Ep. —0.75 LA POLICIA MONTADA A las 2.15 0.75 TIERRAS DE TORMENTO A las 4.00 1.25 YO NO SOY LA MATA HARI A las 7.00 1.50 EL PECADO DE QUERERTE A las 9.00 1.50 FUENTEOVEJUNA	2.00-2 ^a Ep. —0.75 LA POLICIA MONTADA A las 4.00 1.00 A las 7.00 1.25 ALTAR MAYOR A las 9.00 1.25 YO NO SOY LA MATA HARI	1.30-1 ^a Ep. —0.75 LA POLICIA MONTADA A las 3.30 1.00 LAS DOS HUERFANITAS A las 5.45 1.25 A las 8.00 1.25 YO NO SOY LA MATA HARI	A las 2.00 0.75 TARZAN AL RESCATE A las 4.00 1.25 A las 6.30 1.50 FUENTEOVEJUNA A las 8.30 1.50 EL PECADO DE QUERERTE		
LUNES 18 DE DICIEMBRE	3-6.45-9 1.50 DECEPCION Broderick Crawford	3-7-9 1.25 RIO SANGRIENTO Guy Madison	3-7-9 1.25 YO NO SOY LA MATA HARI Nini Marshall	6-8 1.00 EL PECADO DE QUERERTE Gloria Marin	7-9 1.00 FUENTEOVEJUNA Amparito Rivelles	7.30 1.00 TIERRAS DE TORMENTO Rod Cameron	7.30 1.00 VIVA LA VIDA William Bendix	6.30-8.30 1.00 LADRONZUELA Blanca Estela Pavón.			
MARTES 19 DE DICIEMBRE	3-7-9 1.50 YO NO SOY LA MATA HARI Nini Marshall	3-6.45 1.50 DECEPCION Mercedes McCambridge	3-7-9 1.00 TIERRAS DE TORMENTO Rod Cameron	6-8 1.25 FUENTEOVEJUNA Fernando Rey	7-9 1.00 LA INSACIABLE María Antonieta Pons	7.30 1.00 LOS PELIGROS DE LA POLICIA MONTADA 4 ^a época y DICHOSO ENGAÑO	7.30 1.00 LOS PELIGROS DE LA POLICIA MONTADA 2 ^a época y AMARGA ILUSION	6.30-8.30 1.00 EL PECADO DE QUERERTE Luis Aídas			
MIERCOLES 20 DE DICIEMBRE	3-6.45-9 1.50 DECEPCION Jeanne Dru	3-7-9 1.25 YO NO SOY LA MATA HARI Nini Marshall	3-7-9 1.00 EL JARDIN SECRETO Margaret O'Brien	6-8 1.00 LADRONES DE BICICLETAS Lamberto Maggiorani	7-9 1.00 ANNA LUCASTA Paulette Goddard	7.30 1.00 EL DANUBIO ROJO Angela Langsbury	7.30 1.00 EL PECADO DE MADELEINE Ann Todd	6.30-8.30 1.00 LAS DOS HUERFANITAS Evita Muñoz			